

কে.জি. প্রোডাকশনের
নিবেদন



লোডিজ স্মিট



নিউ থিয়েটার্স স্টুডিওতে
প্রযোজিত

দিলীপ কুমার সরকারের নিবেদন—

কে, সি, প্রোডাকসন্সের

নেভিজ সিট

কাহিনী, চিত্র-নাট্য ও পরিচালনা—অরুণ চৌধুরী।

সঙ্গীত পরিচালক—ধনঞ্জয় ভট্টাচার্য।

চিত্র-শিল্প—নির্মাল গুপ্ত।

শব্দাঙ্কলেখন—জুশীল সরকার।

শিল্প নির্দেশ—জুনীতি মিত্র।

সম্পাদনা—জুবোধ রায়।

পরিষ্কৃটন—পঞ্চানন নন্দন।

রূপসজ্জা—মদন পাঠক।

গীতিকার—নৌরোদ রায়।

মঞ্চ সজ্জা—পুলিন ঘোষ।

সাজ সজ্জা—ষতীন কুণ্ডু।

দৃশ্যপট—রামচন্দ্র সাগু।

ব্যবস্থাপনা—অরবিন্দ মুখোপাধ্যায়।

কুশীলব সংগ্রহ—বীরেন দাস।

স্থির চিত্র—দীনেশ দাস।

অর্কেস্ট্রা—শ্রীশ্ৰী নাথ অর্কেস্ট্রা।

তত্ত্বাবধায়ক—ছবি ঘোষাল।

প্রধান কর্মসচিব—জগদীশ চক্রবর্তী।

সহকারীগণ—

সঙ্গীত পরিচালনা—বাসু চক্রবর্তী

সনৎ সিংহ।

চিত্র-শিল্প—চুর্গা রাহা, নরেন মজুমদার,

শংকর চট্টোপাধ্যায়।

আলোক সম্পাত—সতীশ হালদার

কেনারাম হালদার

কেপ্তে, রেজাক,

কালীচরণ।

শব্দাঙ্কলেখন—অনিল নন্দন, চঞ্চল ঘোষ

রূপসজ্জায়—গোপাল হালদার, শিবু দাস

ব্যবস্থাপনা—থগেন হালদার।

পরিচালনা—মণ্টু বন্দ্যোপাধ্যায়,

স্বিজেন চৌধুরী।

পরিষ্কৃটনে—বলাই ভদ্র, তারাপদ

চৌধুরী, অবনী মজুমদার।

শিল্প-নির্দেশ—প্রহ্লাদ পাল,

ফণি চিত্রকর।

মঞ্চ-নির্মাণ—কমল দাস, রতন প্যাটেল।

শিল্পী সংগ্রহ—ধীরেন দাস, গৌর দাস।

সাজ-সজ্জায়—বৃন্দাবন রায়।

স্থির চিত্রে—প্রভাকর হালদার,

ভোলানাথ কয়েল।

রূপায়ণে—সত্য বন্দ্যোপাধ্যায়, মায়ী মুখোপাধ্যায়, ভাসু বন্দ্যোপাধ্যায়,

ধনঞ্জয় ভট্টাচার্য, হরিমোহন বসু, নরেশ বসু, অজিত চ্যাটার্জী, শৈলেন

সরকার, তুলসী চক্রবর্তী, রাজলক্ষ্মী, মাঃ বিভূ, জহর রায়, আশা দেবী,

বিশু, ছবি, হারু, মালা, পাপু, মিটু, বিভূতি—আরও অনেকে।

নিউ থিয়েটার্স ষ্টুডিওতে প্রযোজিত

পরিবেশক—ডিল্যাক্স ফিল্ম ডিস্ট্রিবিউটার্স লিঃ

লেভিজ্, সিট্

মামা ভাগের আবাস পদী-ঠান্দীর গলির ঐ কোনের বাড়ীটায়,—
যার নম্বর উনপঞ্চাশ আর নাম “মাতঙ্গিনী কুটার”। মামা ল্যাংচা
তো পু্য হাফ সন্নেসী। দাঁড়ি গোঁফ কামায় না, মাথায় জমে
উঠেছে ঝাঁকুড়া চুল, নাছ মাংস স্পর্শ করে না, আর পরে গেরুয়া
রংয়ে ছোপানো কাপড়। এর অবশ্য একটা কারণ আছে,—
পাড়ার ঐ তেত্রিশ নম্বর বাড়ীর মেয়ে মিনুরানীকে ল্যাংচা চুয়াল্লিশ-
খানা চিঠি লিখেছিল। সবগুলো চিঠিতেই যা ছিল তা’ হচ্ছে,
বাজার দর আর এলেবেলে কথা, ওছাড়া কোন প্রেমতত্ব ছিল
না তাতে। মিনুরানী ধৈর্যহারী হ’য়ে একদিন ঐ চিঠির গাঁদা
ল্যাংচাকে ফেরৎ দিয়ে জানালো ‘হোপলেস্’;—আর বললে
ঐগুলো যেন ন্যাশন্যাল লাইব্রেরী বা মিউজিয়ামে অক্ষয় করে রাখা
হয়। তারপর কয়েকদিন বাদেই বিয়ে হ’য়ে গেল মিনুরানীর।

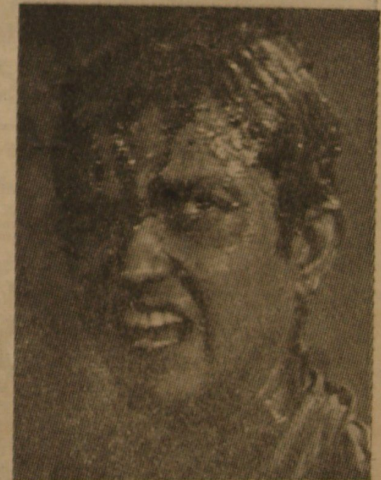




ল্যাংচার ভাবান্তর
উপস্থিত হ'লো। গোটা
জগতটাকে বিশ্বাস মনে
হ'লো তার, সংসার
নীতিতে এলো প্রবল
বৈরাগ্য। পাড়ার আড্ডা-
বাজ ছেলেদের দলপতি
পরেণ সাক্ষোপাক্ষো নিয়ে
ল্যাংচাকে উপহাস করে,
—বলে, “ওহে ল্যাংচা
মহারাজ! ঠেকুঠ পুষ্টির
আর কত বাকি?” ল্যাংচা
কিন্তু নিবিকার, কোনো
কথারই তেমন একটা
জবাব সে দেয় না। ভাগে
চিংড়ি তো রীতিনতো
ঘাবড়ে গেলো আমার এমন
পরিবর্তনে। ঠা কু রে র
সামনে গিয়ে সে সরোষে
ছানালো—“ঠাকুর! মাত্র
দাতটা দিন সময় দিচ্ছি,
এর মধ্যে আমার মতিগতি
না ফিরলে তোমায় ঝুলতে
হ'বে পুরোপো ছবির
দোকানে”...দিন গড়াতে
লাগলো, ল্যাংচার কিন্তু
কোন পরিবর্তন হ'লো না।

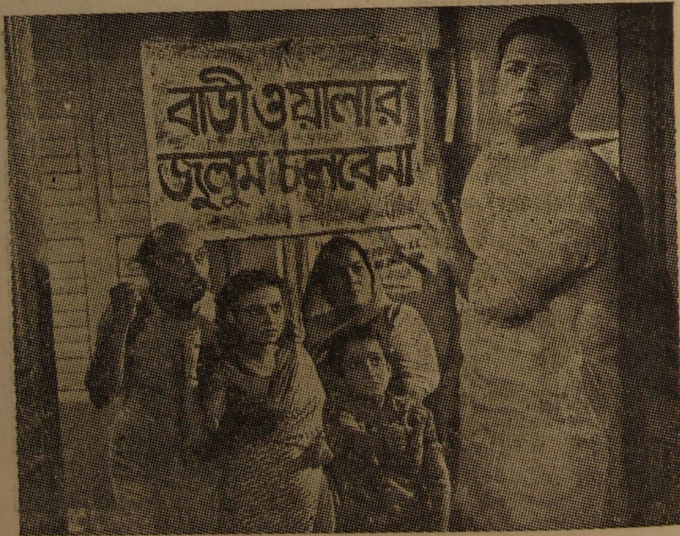
একদিন সে চিংড়িকে
বললে—“দেখ চিংড়ি,
আইবুড়ো মেয়ে আর
মাছ, মাংস, ডিম, পেরোজ,
রসুন, মশলা একই জিনিষ।
জীবনে এ জিনিষ কটাকে
কক্ষনো বিশ্বাস করবি-
নে।” চিংড়ি তো অবাক।
কাঁদ কাঁদ হ'য়ে সে
বললে—“মামা এ তোমার
হ'লো কিরে?”

.....এমনি যখন
অবস্থা তখন একঘর
ভাড়াটে একরাশ জিনিষপত্র
নিয়ে উঠলো ল্যাংচার
বাড়ী। ভাড়াটে তদ্রলোক-
টির নাম ক্ষিতীশ বোস,
সঙ্গে তাঁর স্ত্রী লক্ষী, ওরফে
'লাকি', অষ্টাদশ বর্ষীয়া
কন্যা 'বেবী', আর অকাল-
পঞ্চপুত্র 'সানি'। ক্ষিতীশ
বাবু লোকটি নিরীহ।
ঋণগুস্ত তিনি, তদুপরি
পরিবারের নানা ঝামেলায়
তিনি যেন একটু বেশী
নিবিরোধ।



‘লাভ এ্যাট্ ফাষ্ট সাইট্’ এক্কেবারে খাঁটি কথা । বেবীর সঙ্গে প্রথম সাক্ষাতেই ল্যাংচার বুকে সেই পুরোধো দোলনটা মাথা তুলে উঠলো । মনটাকে সে যতই শান্ত করতে চায় ততই যেন সেটা বেশী উন্মনা হ’য়ে ওঠে । চিংড়ির চোখে কিন্তু এসব এড়ালো না,—সে বুঝতে পারলো মামা ধীরে ধীরে সন্ন্যাসীগিরিতে ইস্তফা দিচ্ছে ।

.....এদিকে চকিতনয়না বেবীর রূপটা কিন্তু পরেশের নজর এড়ালো না । ভাড়াটে পরিবারটির সঙ্গে নিজে কে জমিয়ে নেবার জন্যে নিরত তাল খুঁজতে আরম্ভ করলো ।—জুটেও গেল একটা স্বেযোগ । অকালপক্ব ছেলে ঐ সানিকে কেন্দ্র করে ভাড়াটে বাড়ীওয়ালার একটা রীতিমতো হৃদয়ের সুরু হলো আর পরেশ সেই স্বেযোগে বেবীদের পক্ষ নিয়ে ল্যাংচারদের বিরুদ্ধে



রুদ্ধে দাঁড়ালো । এমনি করে সহানুভূতির জাল বুনে পরেশ পেলো অন্দরে প্রবেশের অধিকার বেবীর মায়ের কাছে সে নিজে কে বেশ বড়ো করে জাহির করলো—এই যেমন, ক’লকাতা শহরে খান দশেক বাড়ী, দেশে খান আষ্টেক তালুক ইত্যাদি । বেবীর মাতো অবাঁক, ভাবলেন খাসা ছেলে । কন্যার নজরটা



পরেশের ওপর ফেলবার জন্যে তাঁর একটা অপত্যক্ষ প্রচেষ্টা চললো,—কিন্তু তিনি জানলেন না যে পরেশদের বাড়ীটাই ল্যাংচারই কাছে আট হাজার টাকায় বাঁধা পড়ে আছে । শুধু তাই নয়,—ক্ষিতীশ বাবুর কাছে তাঁর দুঃখময় জীবনটা শুনে এই ল্যাংচাই পাওনাদারদের হাত থেকে তাঁকে নিষ্কৃতি দিয়েছিল । বোস-গিনি আর বেবী জানলো না এসব

এদিকে তো লঙ্কাকাণ্ড । ল্যাংচা-চিংড়ি বনাম ভাড়াটে সহ পরেশের দল । পরেশ তো রীতিমতো ল্যাংচাকে প্রত্যক্ষ সংগ্রামে আহ্বান করলো । এই হৃদয়ে বেবী আর বেবীর মাতার পেরণা । ...ক্রমে ক্রমে পরেশ হ’লো বেবীর পানিপুখী.....অপরদিকে ল্যাংচাও কিন্তু বেবীর প্রতি তার ভালবাসাকে অস্বীকার করতে পারলো না, ... বেবীর হৃদয়েও তার একটা উত্তপ্ত স্পর্শ আছে । ... কিন্তু সে কি করবে ? সত্যি তো কি করবে সে এমন অবস্থায় ???

দিলহারা কোন দিল্ পিয়াসী

পথ চলে হায় আনিমনে,

স্বপ্ন-সাকীর গুল্মানে যার

নিদ্ হারা রাত কাল গোণে

রোদের সোনা চায় না তো সে

চাঁদের আলোয় ঘর বাঁধে।

হুখ ভরা এই মাসির দেশে

যার বাগিচায় ফুল ফোটে,

এক লহমার জীবন মাঝে

সেই মুসাফির স্মৃথলোটে,

দিল্ হারা সেই মরমীয়া

দিল্ রুবাত্তেই স্বর সাধে

কণক চাঁপার রঙ নিয়ে যে রূপের গরবিণী।

যার হাতের কঁকন সেই গরবে বাজে বিনিকবিনি ॥

যার হাসির ঝিলিক মাঝে

যেন আলোর স্পুর বাজে

রাঙা অধর কঁাপলে পরে পলাশ ঝরে লাজে ;

যার ঘন কেশে ঘিরে আছে শ্রাবণ নিশিথানি

সে যে আমার প্রেম সোহাগী উছল মন্দাকিনী।

তার কালো চোখের কোণে

নিশি রাতের প্রহর গোণে

জীবন মরণ আলোছায়া দোলে আপন মনে ;

সেই তো আমার পরম বঁধু মরম নিব্বরিণী।

হৃদয় আমার ছন্দে তারই হারায় নিশিদিনই ॥

আমার এ গানখানি তোমারে শোনাতে চাই

মনের মধুবাণী স্বরেতে গেঁথেছি তাই,

ওগো ভালোবাসা, শোন গো কথা শোন

নিব্বর ধারা তুমি খেয়ালী বনপ্রিয়া

রূপালী নিশি আমি এনেছি মরমীয়া।

তোমার ভীকু কোলে

আমার ছায়া দোলে

জীবনে ছিন্ত একা সহসা এলে তুমি

রাঙালে কত রঙে আমার বনভূমি।

ফাগুন দিঠি তব হেনেছ প্রাণে মম

কি যেন অভিলাষে সেক্জেছি নিরুপম,

স্বপনে কাছে এসে যেওনা জাগরণে

ওগো ভালোবাসা শোন গো কথা শোন।

কোন অজানার ঢেউ এসে আজ

দোলায় মনের কুল গো।

সকল কথা গান হ'য়ে যায়

একি মধুর ফুল গো ॥

আমার চোখের ভালো লাগায় ফাগুন হ'ল মগ্ন

দখিণ হাওয়ায় বকুল শাখায় দোলে আমার স্বপ্ন।

আমি যেন কোন সে মনের ভালোবাসার ফুল গো ॥

আকাশ থেকে নেমেছে আজ মিষ্টি আলোর ঝর্ণা

তার সে পরশ হৃদয় খানি রাঙায় শত বর্ণা।

এমন রাতে আর কী কারো হয় না কিছু ভুল গো ॥

**THE IDEAL DIET,
DRINK & FOOD**



**LILY
BARLEY**

*Absolutely
Fresh & pure*

Always prepared under Hygienic Condition

LILY BARLEY MILLS LTD. CALCUTTA-4

সম্পাদক—শ্রীহেমন্তকুমার চট্টোপাধ্যায় (নিউ থিয়েটার্স)
শ্রীপ্রভাস চন্দ্র দত্ত কর্তৃক ৮৩নং কর্ণওয়ালিস স্ট্রীট, কলিকাতা
হইতে প্রকাশিত ও প্রিন্ট ইণ্ডিয়া—৩১, মোহনবাগান
লেন, কলিকাতা-৪ হইতে মুদ্রিত ।